

**MUNI SERVICE EFFECTIVE
DECEMBER 5**

將12月5日起生效的 Muni 公車服務
SERVICIO MUNI EFECTIVO EL 5 DE
DICIEMBRE

- 36
- 26 Route Discontinued 服務路線將終止 Ruta Descontinuada
- 36 Segment Eliminated 取消的服務路線分段 Segmento Eliminado
- J, 14/14L, 43, 49 (Nearby Muni Service 鄰近服務 Servicio Muni Cercano)

26 Valencia - ROUTE DISCONTINUED

Nearby Muni Service: Muni’s J Church Line, 14 Mission, 14L Mission Limited and 49 Van Ness-Mission provide nearby service. Muni’s 36 Teresita will be rerouted to serve the segment of the 26 Valencia between the Glen Park BART Station and Cesar Chavez/Valencia streets.

36 Teresita - Segments eliminated/route extended/frequency and service hours reduced

The segment of the 36 Teresita between Monterey Boulevard and Balboa Park Station will be eliminated. The 36 Teresita will be rerouted along Monterey Boulevard to the Glen Park BART Station and along the former 26 Valencia route to Cesar Chavez/Valencia streets. Frequency will decrease during peak periods to every 30 minutes. The last bus will depart Forest Hill Station at 11 p.m. and will depart St. Luke’s Hospital at 11:10 p.m.

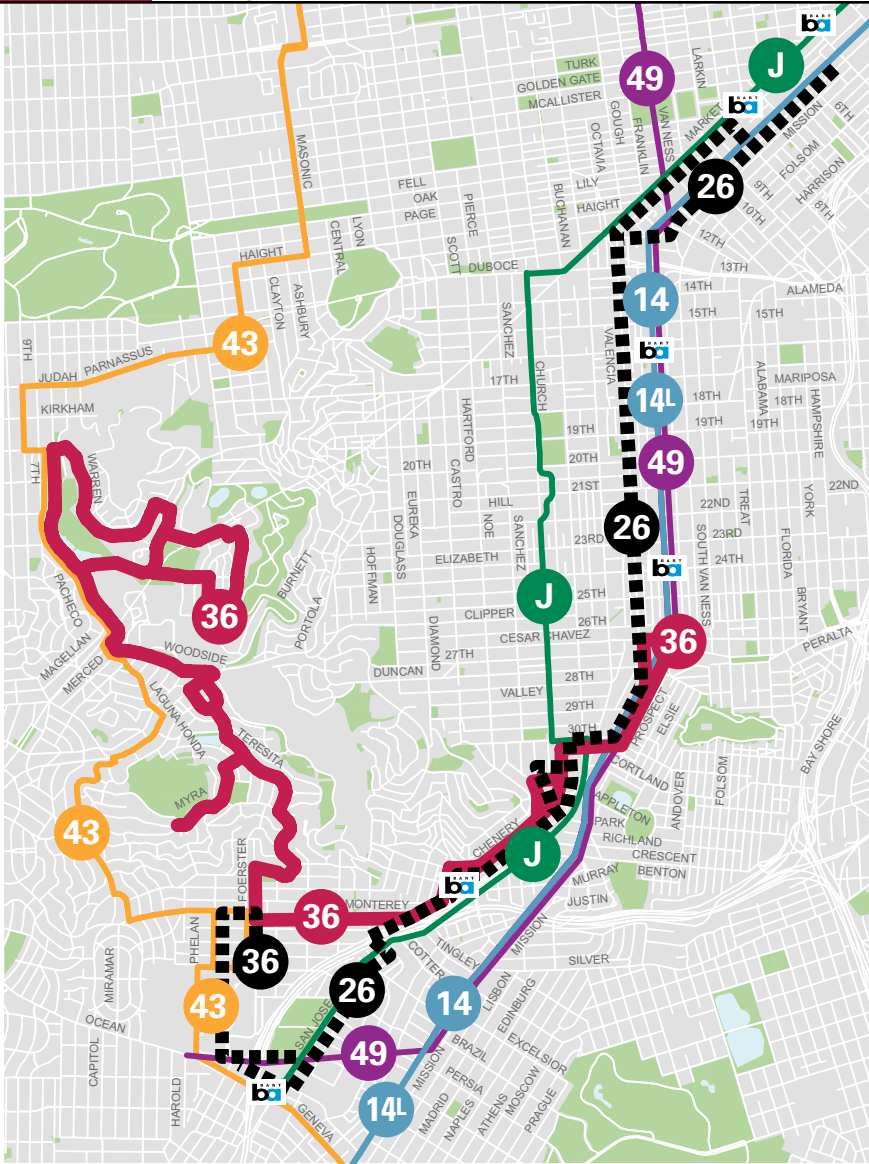
Nearby Muni Service: Muni’s 43 Masonic provides nearby service to Balboa Park Station.

26 Valencia - 服務路線將終止

鄰近的 Muni 服務: Muni 的 J Church 輕軌車、14 Mission 公車、14L Mission 限站快車以及49 Van Ness-Mission 公車，會為附近地段提供交通服務，Muni 的 36 Teresita 公車路線將會被重新改道，藉此為 Glen Park BART 地鐵站和 Cesar Chavez Street/Valencia Street 之間的路段(原本是 26 Valencia 公車行駛的路線) 提供交通服務。

36 Teresita - 取消服務路線分段/擴展服務路線/減少服務班次和時間

將會取消 36 Teresita 公車線的服務路線分段，即位於 Monterey Boulevard 與 Balboa Park 地鐵站之間的路段。36 Teresita 公車路線將會被重新改道，服務範圍包括沿著 Monterey Boulevard 通往 Glen Park BART 地鐵站，以及沿著通往 Cesar Chavez Street/Valencia Street 的路段(原本是 26 Valencia 公車行駛的路線)。在交通服務繁忙時段，將會減少服務班次至每隔30分鐘有一班車。從 Forest Hill 車站方向行使的最後一班公車將於晚



間11時出發，而從 St. Luke’s 醫院方向行使的最後一班公車將於晚間11時10分出發。

鄰近的 Muni 服務: Muni 擴展的 43 Masonic 公車路線會針對前往 Balboa Park 車站的附近地段提供交通服務。

26 Valencia - RUTA DESCONTINUADA

Servicio Muni cercano: La línea J Church, la 14 Mission, la 14L Mission Limited y la 49 Van Ness-Mission de Muni

proveen servicio cercano. La 36 Teresita de Muni tendrá otra ruta para dar servicio al segmento de la 26 Valencia entre la estación BART de Glen Park y Cesar Chavez Street/Valencia Street.

36 Teresita – Segmentos eliminados/ruta extendida/frecuencia y horas de servicio reducidas

El segmento de la 36 Teresita entre Monterey Boulevard y la estación Balboa Park será eliminado. La 36 Teresita tendrá

otra ruta a lo largo de Monterey Boulevard hacia la estación BART de Glen Park y a lo largo de la antigua ruta 26 Valencia hacia Cesar Chavez Street/Valencia Street. La frecuencia disminuirá durante las horas de mayor tránsito a cada 30 minutos. El último autobús saldrá de la estación Forest Hill a las 11 p.m. y del St. Luke's Hospital a las 11:10 p.m.

Servicio Muni cercano: La 43 Masonic de Muni provee servicio cercano a la estación Balboa Park.